



Photo: Zosia Treppa, born at 26 weeks, weight: 770 g, height: 35 cm, born on 7 April 2006

Our little big person

The Premature Baby Foundation was established by the parents of a preterm baby. It operates for the benefit of parents of babies born before the 36th week of pregnancy.

- On our website www.wczesniak.pl you will:
- gain access to knowledge and literature on premature babies
- receive support by getting in touch with parents of preterm babies – Mentor Programme and Support Groups established by mothers for parents of preterm babies
- learn about the stories of babies born prematurely
- buy all things necessary for a premature baby



www.wczesniak.pl

Premature Baby Foundation Parents for Parents • ul. Rzymowskiego 30 office 423A • 02-697 Warsaw, Poland
contact person: Magdalena Sadecka-Makaruk, MD • mobile: + 48 601 25 28 66 • e-mail: wczesniak@wczesniak.pl

Online shop "Everything for premature babies" • open 7 days a week
contact person: Luiza Matysiak • tel. + 48 504 897 415 • e-mail: luiza.matysiak@wczesniak.pl

D

Die Stiftung Frühchen – Eltern für Eltern – ist von Eltern eines Frühchen gegründet worden. Sie ist für Eltern tätig, deren Kinder vor der 36 Schwangerschaftswoche zur Welt gekommen sind.

Auf unserer Internetseite www.wczesniak.pl:

- erhalten Sie Zugang zur Literatur und zum Wissen über Frühgeborene Kinder
- bekommen Sie Unterstützung durch den Kontakt mit Frühcheneltern, ein Ratgeberprogramm Mentor, sowie von Müttern ins Leben gerufene Beistandsgruppen
- lernen Sie die Schicksale frühgeborener Kinder kennen
- können Sie unentbehrliche Atrikel für Frühchen erwerben

Stiftung Frühchen Eltern für Eltern • ul. Rzymowskiego 30 lok. 423A • 02-697 Warszawa, Polen
Kontakt: dr Magdalena Sadecka-Makaruk • Handy: +48 601 25 28 66 • e-mail: wczesniak@wczesniak.pl

Versandhaus "Alles für die Frühchen" • Willkommen an 7 Tagen in der Woche
Kontakt: Luiza Matysiak • Tel. + 48 504 897 415 • e-mail: luiza.matysiak@wczesniak.pl

F

La Fondation Prématuré Parents aux Parents a été créée par des parents de nouveaux-nés prématurés. Son but est de soutenir et d'aider les parents d'enfants nés avant la 36^{ème} semaine de grossesse.

Sur notre site www.wczesniak.pl tu trouveras:

- l'accès au savoir et aux éditions disponibles sur les nouveaux-nés prématurés
- le soutien de la part de parents d'enfants nés prématurément – le Programme Mentor et des Groupes de Soutien créés par des mères
- les histoires d'enfants nés prématurément
- des produits indispensables aux prématurés

La Fondation Prématuré Parents aux Parents • rue Rzymowskiego 30 loc. 423A • 02-697 Varsovie, Pologne
contact: dr Magdalena Sadecka-Makaruk • tél. +48 601 25 28 66 • e-mail: wczesniak@wczesniak.pl

e-magasin: „Tout pour les prématurés" • ouvert 7 jours par semaine
contact : Luiza Matysiak • tél. + 48 504 897 415 • e-mail: luiza.matysiak@wczesniak.pl

I

La Fondazione Prematuro Genitori ai Genitori è stata creata per aiutare i genitori di bambini nati prematuramente, prima della 36^{esima} settimana di gravidanza.

Sulla nostra pagina Web www.wczesniak.pl troverai:

- informazioni e edizioni sui bambini prematuri
- supporto e aiuto nel contacto con altri genitori di bambini prematuri – il Programma Mentor e Gruppi di Supporto delle mame
- storie dei bambini nati prematuramente
- prodotti per bambini prematurati

La Fondazione Prematuro Genitori ai Genitori • Rzymowskiego 30 loc. 423A • 02-697 Varsavia, Polonia
contatto: dr Magdalena Sadecka-Makaruk • tel. + 48 601 25 28 66 • e-mail: wczesniak@wczesniak.pl

e-negòzio „Tutto per prematuri" • aperto 7 giorni alla settimana
contatto: Luiza Matysiak • tel. + 48 504 897 415 • e-mail: luiza.matysiak@wczesniak.pl